

# Wochenblatt für das Fürstenthum Oels.

Ein Volksblatt zur Erheiterung, Unterhaltung, Belehrung und Nachricht.

(Druck und Verlag der Herzogl. Hof- und Stadtbuchdruckerei zu Oels.)

No. 33.

Sonnabend, den 15. August.

1835.

Mazepa, oder: Liebe und Rache.

Historische Erzählung.

(Beschluß.)

„Wir langten vor dem Walde an, der sich so weit hinzog, daß mein Auge seine Grenze nicht ersah. Wir durchstrichen ihn, dem Sturmwinde gleich, Bäume und Wölfe hinter uns lassend, die uns haufenweis verfolgten. Ach! da ich nun einmal umkommen sollte, so hätte ich lieber, mit einem Degen bewaffnet, mehrere niederstreckend, unter diesen wilden Bestien mein Daseyn geendet! Als mein Ross seinen Lauf begann, wünschte ich, daß es sein Ziel baldmöglichst erreichen möchte; jetzt mißtraute ich seiner ausdauernden Kraft und Schnelligkeit. Unnütze Furcht! Es war von einer eben so flinken, wilden Rage, wie das Reh der Felsgebirge, und flog mit großer Schnelligkeit dahin, als Sturmstoben.“

„Wir waren quer durch den Wald gesprengt. Die Sonne hatte bereits die Hälfte ihres Laufs zurückgelegt, die Lust war kühl, obgleich es in der Mitte Juni war, vielleicht war jedoch nur mein Blut in den Adern erstarzt. Wuth und Entsehen, die Qualen meiner geschundenen Glieder, Kälte, Hunger, Scham und Verzweiflung, mich nackend auf einem wilden Pferde mit Stricken gefesselt zu wissen, reichte dies Alles nicht hin, meinen Körper kraftlos zu machen?“

„Die Erde flog unter uns fort; mit jedem Augenblick entchwand mir der Muth; ein furchterlicher Schmerz durchwühlte mein Gehirn; meine Stirnaderen pochten einen Augenblick laut, dann hörte ihr Pochen ganz auf; das Himmelsgewölbe drehte sich um mich herum, wie ein unermessliches Rad; die Bäume tanzten um mich her im Kreise. Darauf zuckte auf einmal ein Strahl gleich einem Blitze mir durch die Augen, der sie der Sehkraft gänzlich beraubte. Wer im Sterben liegt, empfindet keine gräßhere Todesqual als ich. In diesem entsetzlichen Todeskampfe fühlte ich Finsterniß sich über meine Augen lagern. Die Lust war so ruhig, daß ich auch nicht das Summen eines Insekts im Grünen vernahm. Endlich dünkte mich, als hörte ich ein Gewieher in einem dunklen Tannengebüsch. Es sind tausend freie wilde Rosse, die gleich den Wellen in dem Ocean flüthen. Die Erde erdröhnte unter ihren Tritten, gleich dem Echo des Donners. Sie kommen uns entgegen, braust. Ihre Annäherung erweckt die fast erloschene

Kraft meines Renners; er macht vor Freude einige Sätze, antwortet mit einem schwachen Wiehern und stürzt dann plötzlich zu Boden.“

„Meinen letzten Blick sendete ich zum Himmel und gewahrte zwischen der Sonne und mir einen Raben ungeduldig um uns herumflattern, sich in geringer Entfernung niederlassen und dann wieder seine Schwungungen forschend. Was nun erfolgte, weiß ich nicht.“

Als Mazepa erwachte, sah er sich von einem Haufen Kosaken umringt, die seine Banden gelöst hatten. Er teilte ihnen sein unglückliches Schicksal mit, und die wilden Söhne des Krieges erblickten mehr in ihm, als einen bloßen Sterblichen. — Das Oberhaupt der Tartaren, Tengis, das Schrecken der Kosaken, hatte ihnen durch wiederholte Einfälle ihrer Distrikte geschmälert und ihr Eigenthum geraubt. Mazepa war geneigt, sich an die Spitze seiner Ritter zu stellen und ihre Rechte mit seinem Blute zu erkämpfen. Er übte sie daher zu dem Endzwecke in den polnischen Schwankungen; er lehrte sie die Kunst des Angriffs und der Verteidigung und machte ihnen die Vortheile begreiflich, welche Ordnung und Mannszucht gewähren. Wenige Tage reichten für den kriegerischen Stamm hin, den Unterricht des jungen Helden zu fassen. „Läßt uns nun gegen den Feind aufbrechen,“ sagte er darauf zu ihnen, „der Sieg ist unser!“

Man bricht in der Nacht auf und gelangt in einigen Stunden auf das Gebiet, welches die Tartaren den Kosaken abgenommen haben. Noch eine halbe Stunde Weges, und man wird dem Feinde im Gesicht seyn. Mazepa läßt seine Reiterschaar Halt machen. „Läßt uns hier bis zum Tagesanbruch ruhen. Der Feind erwartet uns nicht und wir haben dann unsre Kräfte wieder gewonnen.“

Die Morgenröthe begann die Berggipfel zu erhellen. Die Rosse wiehern, die Kosaken schwingen ihre Säbel; der Befehl zum Aufbruche wird gegeben.

Die Vorhut verkündet den Tartaren durch ihr Geschrei die Annäherung von Mazepa's Schwadronen. Die Tartaren eilen zu ihren Waffen und Pferden; aber ehe sie sich noch in Schlachtordnung stellen können, taucht Mazepa's Säbel sich schon zwanzigmal in Blut. Seine Soldaten, durch sein Beispiel ermutigt, machen Alles nieder, was sich ihnen entgegenstellt. Leidenschaftliche Hitze und Kampfgeist erschöpfen die Anzahl; die Tartaren

sind besiegt. — Der Jubel der Kosaken und die Niederlage der Tartaren bewiesen, daß der beiden Stämme Schicksal durch Mazepa's Sieg entschieden sei. Wirklich streckten, als der junge Held nach seinem Siege den feindlichen Reihen zusprengte, alle Tartaren die Waffen und batzen um Frieden.

Mazepa hatte keine Ursache zum Haß gegen die Besiegten. — Er verlangte blos die Zurückgabe der Distrikte und Viehherden, die sie den Kosaken abgenommen hatten, bestimmte die Grenzscheide zwischen den beiden Völkerschaften und ließ sich zur Versicherung der Vollziehung des Vertrags Geiseln geben.

Alsdann berief er seine Krieger um sich und redete sie also an: „Tapfere Freunde! Ihr hattet mir eine Macht anvertraut, zu der ich nicht berechtigt war. Ich habe mich derselben würdig zu machen gesucht und das Glück hat meine Bemühung unterstützt. Eure Rache ist vollzogen; Ihr habt euer Eigenthum zurück erhalten. Ich übergebe das Kommando den Händen des tapfern Kreitlis, desjenigen von euch Allen, den ich im Gefechte stets an meiner Seite sah. Dünkt euch indeß eine Belohnung für meine Bemühung nöthig, so mögen fünf und zwanzig von euch mich begleiten, an meinen Gefahren Theil nehmen, und mir helfen, das mir erwiesene Unrecht zu rächen; ich meines Theils werde den Tag segnen, an welchem mein Blut für euch geflossen ist.“

Von allen Seiten erschallten darauf Stimmen: „Wir Alle wollen Dich begleiten; Deine Feinde sind die unsrigen!“ — Mazepa beharrte indeß bei seinem Vorfaß und machte sich mit fünfundzwanzig ausgewählten Reitern auf den Weg nach Polen. Nach einem achtzigigen forcirten Marsche stieß man endlich auf die Thürme des alten WoivodenSchlosses. — „Geh, deinem Herrn anzuseigen,“ sagte Mazepa zu einem Pagen, der ihm in den Weg kam, „daß der Weiberführer und Rossähniger ihn zum Zweikampf fordere.“ — Diese Worte waren noch nicht ganz ausgesprochen, als schon alle Thore des Schlosses den Belagerern gesperrt wurden. Durch das Pferdegetrappel von der Ankunft einer fremden Schaar unterrichtet, an deren Spitze er Mazepa erkannte, hatte sich Olgorowski schnell zur Vertheidigung angeschickt, und der heftige junge Mann sah sich nun entweder zu einer langwierigen Belagerung oder zu einem mit Gefahr verbundenen Sturme gendhigte.

Die Wahl war bald entschieden. Er ließ seine Reiter absitzen und einige Baumstämme fällen. Mit dieser Art von Sturmbocken griffen die Kosaken die Mauern an und stürzten sie durch wiederholte Stöße zu Boden. Dann schickte sich Mazepa an, die neuen, ihm auf dem Hofplatze entgegengesetzten Hindernisse aus dem Wege zu räumen. Raum war er aber oben auf der Treppe bei den letzten Vertheidigungsanstalten seines Feindes, als die Thür zum Innern selbst aufging und ihm den Eintritt in die Zimmer des alten Woivoden verstattete. Dies schien zwar eine gelegte Falle zu seyn, Mazepa zog aber weniger die Klugheit, als seinen Grimm zu Rathe, und drang ungestüm in die Vorhalle des Schlosses. Wer schildert aber seinen Schreck, sein Entsehen, als er im Hintergrunde des Saales den Wo-

woden mit einem auf Pauleska's Brust gerichteten Dolche gewahrt, der ihm zurrust: „Noch einen Schritt näher und die Treulose ist nicht mehr unter den Lebenden, ehe noch mein Arm einen rebellischen Knaben züchtigt.“ — Da dringen plötzlich Flammen in die Vorhalle. Zu allen Fensterflügeln schlagen sie herein. Olgorowski nähert sich einem Fenster, um die Ursach des Brandes zu erspähen. In diesem Augenblicke rafft Pauleska alle ihre Kräfte zusammen und stürzt mit einem Freudengeschrei in Mazepa's Arme, der sie an sein Herz drückt. Dies sehend, kehrt Olgorowski's ganze Wuth zurück; er springt zurück, um seinem Schlachtpfer den Todesstoß zu versetzen; aber die treuen Kosaken bewachen ihr Oberhaupt und dessen schöne Gebietrin. Einer derselben will dem alten Polen den Dolch aus der Hand schlagen; er versetzt ihm einen Säbelhieb in die Brust, und Olgorowski haucht fluchend seinen Geist aus. — Der von den Kosaken veranlaßte Brand wurde schnell gelöscht, und Mazepa, selig in seiner Liebe, schien nicht daran zu denken, daß er das Landesgesetz übertreten habe. In diesem Augenblicke wird ihm angezeigt, daß das Schloß von einem Haufen Bewaffneter in Militäruniform umzingelt sei. „Sie mögen hereinkommen,“ erwiederte Mazepa; „ich habe gegen meinen Mörder gesucht, aber ich will kein Rebell gegen meinen Fürsten werden. Ich baue auf seine Gerechtigkeit.“ — Der Anführer der Bewaffneten wird in das Schloß eingeführt. „Im Namen des Königs! Graf Olgorowski ist mein Gefangener.“ — „Der fürchtet nicht mehr den Richterspruch auf dieser Erde. Dort liegt er,“ erwiederte Mazepa. — „Ich habe keine Verbefehle gegen Sie,“ versetzte der Anführer, nachdem er Mazepa's Bericht über die statthabten Vorgänge vernommen. „Sie haben indeß darin gefehlt, daß Sie selbst eine Rache vollzogen, die der König sich vorbehalten hatte. Rechtfertigen Sie sich bei ihm selbst. Ihr Schicksal hat ihm zu viel Theilnahme eingestöhnt, als daß Sie nicht ein günstiges Urtheil erwarten dürften.“

Mazepa macht sich mit Pauleska, die sich nicht mehr von ihm trennen will, auf den Weg nach Warschau. Kama hatte bereits das Gerücht von seiner Liebe, seinem Unglück und seinen sonderbaren Schicksalen verbreitet. Er wurde von dem ganzen Hofe freundlich aufgenommen. Der König selbst umging zu seinem Besten die Strenge der Gesetze: „Waret Ihr mein Unterthan,“ sprach er, „so wäre ich gendhigt, Euch zu bestrafen; Olgorowski's Tod wäre ein Verbrechen. Der Hettmann der Kosaken konnte aber den Woivoden, der ihn schimpflich beleidigt hatte, bekriegen. Behaltet diesen Titel, den Ihr durch Euern Sieg erworben habt, und werdet ein Vasall des Königs von Polen, indem Ihr Olgorowski's Lehn und die Hand der schönen Gräfin annehmt.“

### Epigramme.

Die Frau und der Arzt.

Frau.

Ißt's besser, Doktorchen? Kann ich nun ruhig seyn?  
Wird sich mein Gatte bald mit mir des Lebens freuen?

Arzt.

Im Gegentheil, Madam! mein Rath ist nun zu Ende:  
Drum bitte ich, daß man sogleich zum Priester sende.

Frau.

Zum Pfarrer, sagen Sie? Was doch die Angst erfand!  
So weit ist's lange nicht. Er hat ja noch Verstand!

E. 3-r.

**Das Seebad.**

Ein Dorfespot ward plötzlich krank,  
Und leck're Speis' und Nebentrunk  
Behagt ihm nicht; es kommen ganze Haufen  
Der Priester Aesculaps in's Dorf gelaufen.

Einstimmig heißt's: „Der Herr Baron  
Muß fort in's Seebad!“ Und vom Thron  
Des Ahneneschlosses steigt mit frankem Magen  
Der Dorfmonarch in seinen Reisewagen. —

„Das Seebad ist ja schrecklich weit!“  
Spricht offnen Mund's sein Gärtner Veit:  
„Im salz'gen Wasser konnten Seine Gnaden  
„Sich hier bei uns, in unsern Thränen baden!“

E. 3-r.

**Die Ehemänner.**

„Ach zu beneiden bist Du, lieber Steffen!“  
Sprach Hans, der heut geschieden ward:  
„Dein Weibchen ist ganz and'r Art,  
„Dich wird ein gleiches Schicksal nicht betreffen!“ —  
„Nur ruhig, Freund! Noch bin ich nicht geborgen,  
„Drei Monden kenn' ich erst das junge Blut,  
„Und neue Besen — heißt es — kehren gut:  
„Leicht ist's am Abend anders als am Morgen.“ E. 3-r.

**Musikalisches.**

Am 9. d. M. fand das angekündigte Garten-Conzert in Schmarse, des ungünstigen Wetters wegen, in der Gaststube daselbst statt. Wohl erwägend, daß den Bewohnern der Stadt Oels ein solcher Ohrenschmaus selten aufgetischt wird, hatte der Wirth allda dieses Zug-mittel gewählt, um sich einer allgemeinen Anerkennung seiner Aufmerksamkeit gegen das Publikum zu versichern. Und sie ist ihm geworden, diese gerechte Anerkennung, ihm und den wackern Mitgliedern des Orchesters; denn obgleich es draußen stürmte und der Regen sich in Strömen ergoss, hatte sich doch, Wind und Wetter nicht scheuend, ein zahlreiches Auditorium in Schmarse versammelt \*). — Unter den aufgeföhrten Musikstücken sind

\*) Zwei junge Männer sollen auf dem Wege nach Schmarse sich deshalb entzweit haben, als der Eine des bestigen Sturmes wegen umkehrte und den Andern auch dazu bewegen wollte. —

namentlich die beiden Ouvertüren aus den Opern „Aline“ und „Schlosser und Maurer“ hervorzuheben. Mit welchem Feuer, mit welcher Präcision wirkten die ersten Violinen, und der Künstler, in dessen Händen sich die erste Klarinette befand, ist wohl der Stadt Oels längst rühmlichst bekannt, als daß seiner erst hier lobend erwähnt würde. Es war ein Zusammenspiel, ein gerundetes Ganze, das so manche Kapelle, wo nur Arroganz und Eigennutz die Triebsfedern der Kunst sind, weit hinter sich zurück ließ; mit einem Worte: es war ein Spiel, dem Herzen entnommen, um wieder zum Herzen zu dringen. — Ferner verdienen noch einer rühmlichen Erwähnung die unverdrossene Thätigkeit und Bescheidenheit unserer Tonkünstler — Eigenschaften, welche neben dem Talent nur einzig und allein die Gunst des Publikums sichern. — Möchten, dies ist wohl der Wunsch aller dieser, denen die lieblichen Töne jenes Concertes noch in den Ohren klingen, möchten diese Klänge sich doch recht bald wiederholen! — Und du, lieber Wirth, der du diesmal für Alles so redlich sorgtest: las dich nicht abschrecken, und bedenke, daß dein Haus bei dem grausigen Wetter immer noch so voll wurde, wie es mancher deiner Kollegen an den schönsten Tagen nicht aufzuweisen hatte. Noch ein solches Concert, und du bist glücklich!

....., den 11. August 1835.

B.

Aber der rief ganz heroisch: „Ich gebe nach Schmarse, und wären auch dort so viel Teufel, als Siegeln auf den Dächern!“ — O du dreimal glücklicher Wirth! ein solches Publikum verdient auf Händen getragen zu werden!!

E. 3-r.

**Markt-Preis der Stadt Oels  
vom 8. August 1835.**

	Rtl.	Sg.	Pf.		Rtl.	Sg.	Pf.
Weizen der Schfl.	1	9	6	Erbse . . . .	1	11	—
Roggen . . . .	—	22	—	Kartoffeln . . .	—	10	—
Gerste . . . .	—	24	6	Heu, der Gr.	—	12	—
Hafser . . . .	—	16	—	Stroh, das Schl.	—	—	—

**Hausverkauf.**

Das auf der Mühlgasse No. III vor dem Breslauer Thore hierselbst gelegene Haus ist aus freier Hand zu verkaufen. Das Nähere ist bei dem unterzeichneten Besitzer desselben zu erfragen.  
Oels, den 13. August 1835.

Weigelt, Büchnermeister.

**Bekanntmachung.**

Sollte jemand ein Darlehn gegen pupillarmäßige Sicherheit wünschen, so wolle sich derselbe baldigst bei uns melden.

Oels, den 4. August 1835.

**Herzogliches Land- und Stadtgericht.**

v. Aulock.

Zum  
Porzellan-Ausschieben,  
nebst Garten-Conzert,  
Sonntag den 16. August 1835  
Nachmittags um 2 Uhr,  
beehrt sich Unterzeichneter hiermit ergebenst  
einzuladen.  
Schweizerei, den 13. August 1835.  
Carl Linke.

## Anzeige.

Einem hohen Adel und hochzuverehrenden Publikum mache ich hiermit ergebenst bekannt, daß ich vom 1. September d. J. an, wieder Tanzunterricht ertheilen werde, und bitte deshalb alle Diejenigen, welche geneigt seyn sollten, an demselben Theil zu nehmen, sich in meiner Wohnung, Breslauer Gasse No. 311, zur gefälligen Rücksprache gütigst einzufinden. Zugleich erlaube ich mir noch die ergebene Bemerkung hinzuzufügen, daß ich nach wie vor Kindern von 8 bis 12 Jahren diesen Unterricht, Behufs ihrer körperlichen Ausbildung und richtigen Haltung, angedeihen lassen werde, da gerade dies Alter sich am vorzüglichsten zur Erreichung des genannten Zwecks eignen dürfte. Was ich in dieser Beziehung leistete, können diejenigen Eltern bestätigen, welche mein Bestreben so freundlich anerkannten, als sie die Fortschritte ihrer Söhne und Töchter gewahrten. — Ich bitte demnach um gesällige Beachtung dieser Anzeige, und um gütige Aufträge.

Dels, den 10. August 1835.

E. Speck, Tanzlehrer.

## Bekanntmachung.

Montag den 17. August 1835  
Abends 8 Uhr,  
wird im hiesigen Schielshaus-Saale  
ein

**grosses Conto**

stattfinden,  
wozu Unterzeichneter ein hochzuverehrendes Publikum ganz gehorsamst einladiet.  
Sämmtliche Länze werden vom Tanzlehrer Hrn. Speck arrangirt.

Für gute Speisen und Getränke ist gesorgt.  
Um zahlreichen Besuch bittet und ladet nochmals  
ganz ergebenst ein  
Dels, den 13. August 1835.

W. Adler,  
Schiesshaus-Pächter.

## Mißgriff.

Es ist am vorigen Sonntage in Schmarse ein neuer Regenschirm in unrechte Hände gekommen. Der jetzige Besitzer desselben wird daher ersucht, solchen gegen Zurücknahme seines eigenen Schirmes, kleine Marienstraße, im Hause der Frau Tischlermeister Gaber, zwei Treppen hoch, abgeben zu wollen. Sollte dies nicht geschehen, so diene zur Nachricht, daß genannter Schirm seinem rechtmäßigen Besitzer an einem kleinen, jedem Andern verborgenen Zeichen so kenntlich ist, um ihn unter Tausenden seiner Farbe herauszufinden. Auf diese Weise dürste er bald ohne Weiteres in Beschlag genommen werden.

Dels, den 10. August 1835.

**Donnerstag, den 20. August 1835**

Nachmittags um 3 Uhr,

# **Fleisch- und Wurstausschieben**

**IN SPAHLITZ.**

Um gütigen Besuch bittet

Spahlitz, den 13. August 1835.

**Freund.**